



Profesjonalna monochromatyczna drukarka laserowa

Superszybkie drukowanie bezprzewodowe
i duża pojemność podajników papieru

HL-L6210DW



DRUK



BEZPRZEWODOWE

www.brother.pl

Profesjonalna monochromatyczna drukarka laserowa

Zaprojektowana z myślą o zapewnieniu profesjonalnej wydajności za sprawą elastycznych opcji łączności i superszybkiego druku w wysokiej jakości, na którym można polegać.

Znajdujący się w zestawie z urządzeniem toner o zwiększonej wydajności pozwala na dłuższe drukowanie i znaczne ograniczenie związanych z tym wydatków. Do tego dochodzi solidna jakość wykonania i elastyczne opcje obsługi papieru, co czyni z drukarki HL-L6210DW idealnego partnera do drukowania dla Twojej firmy.

HL-L6210DW



- Najważniejsze cechy:**
- Prędkość druku do 50 stron na minutę
 - Druk dwustronny do 24 stron na minutę
 - Interfejsy Gigabit ethernet i Wi-Fi 5 GHz
 - 256 MB pamięci wewnętrznej
 - Podajnik papieru na 520 arkuszy z możliwością rozbudowy do pojemności 1 560 arkuszy¹¹
 - W zestawie toner o wydajności 6 000 stron, maksymalna dostępna wydajność 18 000 stron⁷
 - Kompatybilność z rozwiązaniami firmy Brother¹⁹
 - Dostępne w ramach umowy na Usługi Zarządzania Drukiem (MPS)

Bezpieczne już na etapie projektowania

Nasze urządzenia posiadają funkcje bezpieczeństwa zgodne z najnowszymi normami branżowymi, aby dotrzymać kroku stale zmieniającym się przepisom dotyczącym ochrony prywatności i przetwarzanych danych.

Wszystkie nasze produkty oferują bezpieczeństwo w standardzie. Świadomi tego, że firmy przedstawiają się na środowiska oparte na modelu Zero Trust wiemy, że bezpieczeństwo jest Twoim najwyższym priorytetem. Nasi eksperci w tej dziedzinie stale poszukują możliwości ulepszeń dla urządzeń, rozwiązań i usług, proaktywnie dbając o to, by wszystkie nasze produkty były bezpieczne już na etapie projektowania.

Urządzenie HL-L6210DW oferuje szereg znakomitych funkcji. Zastosowano w nim trójwarstwowe zabezpieczenie na poziomie urządzenia, sieci i dokumentu z weryfikacją za pomocą zewnętrznych certyfikatów bezpieczeństwa. To daje jeszcze większe poczucie bezpieczeństwa i gwarantuje, że integralność danych jest zachowana na każdym etapie.

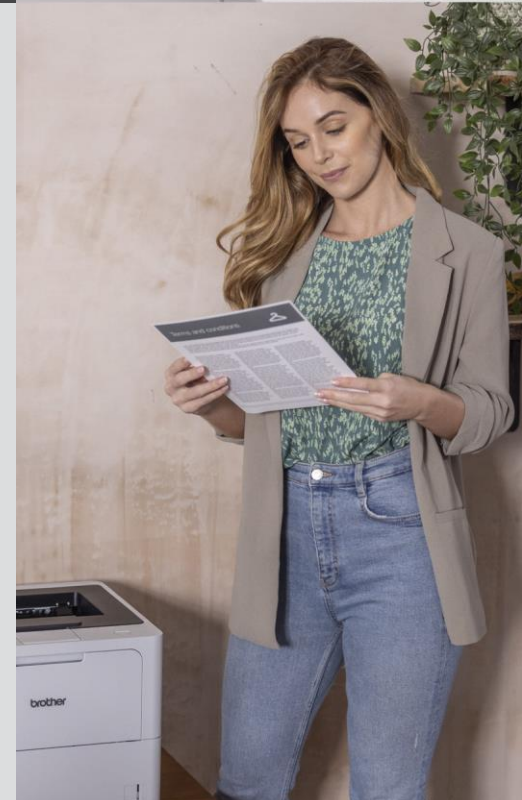
W pakiecie z urządzeniem HL-L6210DW otrzymujesz elastyczny zestaw funkcji i rozwiązań podnoszących bezpieczeństwo. Można je dostosować do potrzeb swojej firmy i w prosty sposób przeprowadzać audyty, a także bezpiecznie kontrolować i zarządzać swoją flotą urządzeń.



Twoje urządzenie chroni Twoją firmę, zmniejszając jej podatność na ataki poprzez:

Ograniczanie uprawnień na poziomie urządzenia - z funkcją Secure Function Lock i Setting Lock, tylko upoważnieni użytkownicy mają dostęp do określonych funkcji.

Ochrona integralności urządzenia - wykrywanie włamań, bezpieczny rozruch, cyfrowo podpisane oprogramowanie sprzętowe i szyfrowane połączenia typu end-to-end - z tymi funkcjami bezpieczeństwo urządzenia zawsze jest na optymalnym poziomie



Twoja sieć jest chroniona za pomocą elastycznych i zgodnych z branżowymi standardami, funkcji i narzędzi do zarządzania, takich jak:

Ochrona przed włamaniami - zarządzanie protokołami, możliwość wyłączenia wybranych interfejsów i filtrowanie adresów IPV4 - masz pełną swobodę dostosowania ustawień urządzenia do potrzeb swojej firmy.

Bezpieczne połączenie - nawiązuj bezpieczne połączenia z sieciami przewodowymi i bezprzewodowymi klasy korporacyjnej dzięki zastosowaniu uwierzytelnienia zgodnego z branżowym standardem IEEE 802.1X.

Bezpieczna szyfrowana komunikacja - dzięki zastosowaniu elastycznych standardów branżowych, takich jak TLS, SSH, IPSEC, HTTPS i SNMP3, Twoja firma może dostosować urządzenie do specyfiki swojej sieci.

Łatwe zarządzanie i konfigurowanie profilu bezpieczeństwa - dzięki takim narzędziom jak Device Master Settings, BRAdmin Pro 4 i Mass Deployment Tool wybrane ustawienia można zastosować do całych flot urządzeń pracujących w twojej firmie.

Audyt urządzeń - dzięki integracji z usługą SIEM poprzez Syslog można zbierać informacje o wykorzystaniu urządzeń w czasie rzeczywistym.



Dokumenty są chronione poprzez szyfrowanie, ochronę pamięci masowej oraz rozwiązania w zakresie bezpiecznego drukowania, tj.:

Szyfrowanie dokumentów podczas transmisji – w trakcie przesyłania danych drukowania z komputera do urządzenia, szyfrowanie IPPS/HTTPS zapewnia bezpieczeństwo Twoich danych i uniemożliwia ich odczytanie.

Nietrwała pamięć wewnętrzna - wszystkie dane zadań drukowania są automatycznie usuwane podczas ponownego uruchamiania urządzenia, dzięki czemu na urządzeniu nie pozostają żadne informacje.

Bezpieczne udostępnianie wydruków - z rozwiązaniem bezpiecznego drukowania firmy Brother, dokumenty są udostępniane dopiero wtedy, gdy użytkownik jest gotowy do ich wydrukowania i odebrania.

Gotowe
do obsługi
rozwiązań

Zautomatyzuj przepływy pracy, usprawnij procesy biznesowe i zwiększ bezpieczeństwo dzięki rozwiązaniom Brother do zarządzania drukiem.

Nasza oferta obejmuje pakiet rozwiązań w zakresie zarządzania dokumentami, bezpieczeństwa i usprawniania przepływu pracy – te dodatkowe profesjonalne funkcje można dodać do urządzenia HL-L6210DW, co znacząco poprawi procesy biznesowe.



Dane ogólne	Technologia Elektrofotograficzna drukarka laserowa	Interfejs lokalny Hi-Speed USB 2.0	Zawartość opakowania Urządzenie, Wkłady z tonerem, Bębny, Kabel zasilający, Podręcznik szybkiej obsługi, Karta gwarancyjna
	Pamięć 256 MB	Sieć przewodowa Gigabit Ethernet	
	Panel sterowania 1 wierszowy wyświetlacz LCD i przyciski	Sieć bezprzewodowa 2.4GHz i 5GHz	
Drukowanie	Prędkość drukowania (A4) 1-stronnie: 50 stron na minutę w trybie mono 2-stronnie: 24 strony na minutę w trybie mono	Rozdzielczość Do 1200 x 1200 dpi	Wbudowane kody kreskowe (PCL) 16 kodów kreskowych* *Code39, Przeplatany 2 z 5, FIM (US-PostNet), Post Net (US-PostNet) EAN-8, EAN-13, UPC-A, UPC-E, Codabar, ISBN (EAN), ISBN (UPC-E), Code128 (set A, set B, set C), EAN128 (set A, set B, set C), Code93, GS1Databar, MSI
	FPOT (Czas wydruku pierwszej strony) Do 6,7 sekundy w trybie mono	Języki druku PCL6, BR-Script3, IBM Proprinter XL, Epson FX-850, PDF wersja 1.7, XPS wersja 1.0	Czcionki rezydentne (Postscript) 66 czcionek skalowalnych
	Tryb cichej pracy Tryb umożliwiający obniżenie poziomu hałasu podczas drukowania	Czcionki rezydentne (PCL) 73 czcionki skalowalne, 12 czcionek bitmapowych	
Funkcje drukarki	Drukowanie N stron Funkcja umożliwia zmniejszenie dokumentu i wydrukowanie do 25 stron na jednej stronie	Profile drukowania Często używane konfiguracje drukowania można zapisać, by zapewnić sobie do nich szybki dostęp	Dopasowanie nośników Nadaj nazwy poszczególnym podajnikom, aby ułatwić wybór umieszczonych w nich różnych typów nośników.
	Drukowanie plakatów Powiększ jedną stronę do rozmiaru plakatu i wydrukuj ją przy użyciu 2x2, 3x3, 4x4 lub 5x5 stron	Ręczny druk dwustronny Ręczne drukowanie na obu stronach papieru (zalecane w przypadku nośników nieobsługiwanych przez dupleks automatyczny)	Pomijanie podajnika Skonfiguruj wybór swoich podajników w taki sposób, aby unikać wykorzystywania określonych podajników/nośników do codziennego drukowania
	Tryb oszczędzania tonera Użyj trybu oszczędzania tonera, aby zmniejszyć zużycie tonera bez negatywnego wpływu na prędkość drukowania	Druk odwrócony Obróć zawartość drukowanego dokumentu o 180°	Rozdzielanie zadań drukowania z kolejki Umieszczanie specjalnej strony w innym kolorze między zadaniami drukowania w celu ich rozdzielenia i łatwiejszej identyfikacji
	Drukowanie znaków wodnych Drukuj na swoich dokumentach predefiniowany tekst, własne logo lub niestandardowy komunikat jako znak wodny	Drukowanie kopii Urządzenie drukuje dodatkowe kopie tego samego dokumentu na papierze pobieranym z dodatkowych podajników	Bezpieczne drukowanie Zabezpiecz swoje zadania drukowania 4-cyfrowym kodem, który przed wydrukowaniem dokumentu trzeba wprowadzić bezpośrednio na urządzeniu
	Drukowanie ID Drukowanie na dokumentach danych ułatwiających ich identyfikację (data i godzina, własny krótki tekst lub nazwa użytkownika komputera)	Powiadomienie o zakończeniu drukowania Można ustawić wysyłanie powiadomień o drukowaniu do komputera	
	Drukowanie broszur Drukowanie dokumentów w formie broszury formatu A5 przy użyciu funkcji automatycznego lub ręcznego druku dwustronnego		
HL-L6210DW Strona 5			

Sterownik drukarki	Windows Windows 11 (wersje 32 lub 64 bitowa) i inne	Linux CUPS, LPD/LPRng (i686 i x86_64)	Sterownik PCL Uniwersalny sterownik PCL XL
	macOS Drukowanie przez macOS wymaga skorzystania z aplikacji AirPrint. Sterowniki Mac nie są dostarczane dla tego urządzenia.	ChromeOS Natywne wsparcie dla drukowania	Uniwersalny sterownik drukarki Postscript Sterownik dla systemu Windows, umożliwiający drukowanie przy użyciu dowolnej lokalnej lub sieciowej drukarki Brother
Odwiedź stronę support.brother.com, aby uzyskać pełną listę obsługiwanych systemów operacyjnych oraz pobrać najnowsze sterowniki i oprogramowanie.			

Obsługa papieru¹¹	Wejście papieru	Rozmiary nośników	Rodzaje i gramatury nośników
	Podajnik standardowy 520 arkuszy	Podajnik standardowy A4, Letter, B5(JIS), A5, A5(Long Edge), A6, Executive, Legal, Mexico Legal, India Legal, A4 short (270mm), Folio,16K	Podajnik standardowy Papier standardowy, firmowy, kolorowy, cienki, makulaturowy, gruby 60-163 g/m2
	Podajnik uniwersalny 100 arkuszy		
	Wyjście papieru 150 arkuszy A4	Podajnik uniwersalny Szerokość 69,8 - 215,9 mm, Długość 127 – 355,6 mm Koperta: COM-10, DL, C5, Monarch	Podajnik uniwersalny Papier standardowy, firmowy, kolorowy, cienki, gruby, grubszy, makulaturowy, bond, Etykieta, Koperta, Kop. cienka, Kop. gruba 60-230 g/m2
	Drukowanie kopert Tak, przy użyciu uniwersalnego podajnika papieru		
		Automatyczny druk dwustronny A4	Automatyczny druk dwustronny Papier standardowy, firmowy, kolorowy, cienki, makulaturowy 64-105 g/m2

Łączność z urządzeniami mobilnymi i Internetem	Brother Mobile Connect¹⁷ (Android) Drukowanie, skanowanie, podgląd kopii i sprawdzanie stanu urządzenia Brother za pomocą urządzenia z systemem Android	Apple AirPrint¹⁷ Drukuj i skanuj do popularnych rodzajów plików przy użyciu dowolnej aplikacji współpracującej z usługą AirPrint	Mopria™ ¹⁷ Drukowanie popularnych rodzajów plików z urządzeń z systemem Android zgodnych ze standardem Mopria™
	Brother Mobile Connect¹⁷ (iPad / iPhone) Drukuj, skanuj, wyświetlaj podgląd kopii i sprawdzaj stan urządzenia przy użyciu urządzenia iPad/iPhone	Wtyczka Brother Print Service¹⁷ Drukowanie z urządzeń z systemem Android bez zainstalowanej dedykowanej aplikacji.	

Narzędzia do zarządzania flotą urządzeń

Instalator nienadzorowany¹⁶

Umożliwia scentralizowane wdrożenie i spersonalizowanie naszych sterowników i oprogramowania

Instalator MSI¹⁶

Instalatory modułowe, które mogą być rozsyłane poprzez działającą lokalnie usługę Active Directory

BRAdmin^{16,17}

Oprogramowanie do zarządzania urządzeniem przez sieć LAN/WAN

Wbudowany serwer sieci web

Zainstalowane w urządzeniu oprogramowanie do zarządzania drukiem za pośrednictwem przeglądarki internetowej

Kreator wdrażania sterowników^{16,17}

Umożliwia proste przygotowanie sterowników drukarki w celu ich bezproblemowej instalacji w sieci

Narzędzie do masowego wdrażania¹⁶

Oferuje interfejs konfiguracyjny ułatwiający zarządzanie ustawieniami urządzenia i ich wdrażanie

Monitor stanu¹⁶

Monitoruj stan swojego urządzenia na komputerze

Oprogramowanie

Brother iPrint&Scan Desktop^{15,17}

Drukuj, skanuj, wyświetlaj podgląd kopii i sprawdzaj stan urządzenia za pomocą komputera z systemem Windows lub macOS

PaperPort SE 14^{16,17}

Program firmy KOFAX do zarządzania dokumentami i ich udostępniania

Utilities

Zapewnia dostęp do instrukcji konfiguracji, podręcznika, odpowiedzi na często zadawane pytania, wskazówek dotyczących rozwiązywania problemów oraz danych kontaktowych działu obsługi klienta Brother

Easy Setup

Łatwy dostęp do sterowników i oprogramowania potrzebnych do instalacji urządzenia Brother dzięki stronie support.brother.com

Łączność

Sieć przewodowa

Gigabit Ethernet (10Base-T/100Base-TX/1000Base-T)

Sieć bezprzewodowa

2,4GHz: IEEE 802.11 b/g/n (Tryb infrastruktury)
IEEE 802.11g/n (Wi-Fi Direct)

5GHz: IEEE 802.11 a/n (Tryb infrastruktury)
IEEE 802.11 a/n (Wi-Fi Direct)

Wi-Fi Direct®

Drukuj bezprzewodowo bez konieczności podłączania urządzenia do punktu dostępu sieci bezprzewodowej (dostępny zarówno tryb automatyczny, jak i ręczny)

Konfiguracja sieci bezprzewodowej

Wi-Fi Protected Setup (WPS)

Aplikacje bezprzewodowe

Vertical Pairing

Urządzenia mobilne

Uruchamiaj zadania drukowania lub skanowania ze swojego urządzenia mobilnego dzięki aplikacji Brother Mobile Connect oraz usługom Airprint, Mopria

Interfejs lokalny

Hi-Speed USB 2.0

Funkcje bezpieczeństwa	Bezpieczeństwo sieci przewodowej SMTP-AUTH, SSL/TLS (IPPS, HTTPS, SMTP), SNMP v3 802.1x (EAP-MD5, EAP-FAST, PEAP, EAP TLS, EAP-TTLS), Kerberos, IPsec	Bezpieczne drukowanie Zabezpiecz swoje zadania drukowania 4-cyfrowym kodem, który przed wydrukowaniem dokumentu trzeba wprowadzić bezpośrednio na urządzeniu	Bezpieczna blokada funkcji 3.0 Użyj 4-cyfrowego kodu PIN lub hasła aby zidentyfikować i uwierzytelnić użytkownika lub grupę użytkowników w sieci. Umożliwia kontrolę dostępu nawet dla 100 użytkowników
	Bezpieczeństwo sieci bezprzewodowej WEP 64/128 bit, WPA-PSK (TKIP/AES), WPA2-PSK (TKIP/ AES), WPA3-SAE (AES) *Wi-Fi Direct obsługuje tylko zabezpieczenie WPA2- PSK z szyfrowaniem AES. SMTP-AUTH, SSL/TLS (IPPS, HTTPS, SMTP), SNMP v3, 802.1x (EAP-FAST, PEAP, EAP- TLS, EAP-TTLS), Kerberos, IPsec	Powiadomienia e-mail Urządzenie automatycznie wysyła powiadomienia e-mail, gdy wymaga uwagi, np. w przypadku konieczności wymiany tonera	Cyfrowo podpisane oprogramowanie sprzętowe Oprogramowanie sprzętowe urządzeń do drukowania i skanowania firmy Brother jest podpisane cyfrowo i bezpieczne
	IPv4 ARP, RARP, BOOTP, DHCP, APIPA(Auto IP), WINS/NetBIOS name resolution, DNS Resolver, mDNS, LLMNR responder, LPR/LPD, Custom Raw Port/ Port9100, klient SMTP, IPP/ IPPS, klient i serwer FTP, klient CIFS, serwer TELNET, SNMPv1/v2c/v3, serwer HTTP/HTTPS, klient i serwer TFTP, ICMP, Usługi sieci Web (Drukowanie/ Skanowanie), klient SNTP, Syslog	Raporty e-mail Otrzymuj na e-mail regularnie raporty dotyczące użytkowania urządzenia	Syslog Pozwala administratorowi IT uzyskać dostęp do pojedynczej aplikacji (narzędzia SIEM), która dostarcza aktualne dane o stanie urządzeń do celów audytu poprzez Syslog
	IPv6 NDP, RA, DNS resolver, mDNS, LLMNR responder, LPR/LPD, Custom Raw Port/Port9100, IPP/IPPS, klient SMTP, klient i serwer FTP, klient CIFS, serwer TELNET, SNMPv1/v2c/ v3, serwer HTTP/HTTPS, klient i serwer TFTP, ICMPv6, klient SNTP, Usługi sieci Web (Drukowanie/ Skanowanie), Syslog	Automatyczne wykrywanie włamań Wszystkie urządzenia do drukowania firmy Brother są bezpieczne już na etapie projektowania. Urządzenia automatycznie wykrywają ataki na zabezpieczenia i, jeśli to konieczne, podejmują środki zapobiegawcze, np. ponowne uruchomienie, aby urządzenie było cały czas bezpieczne	Kontrola dostępu do sieci oparta na portach (IEEE 802.1x) Urządzenia Brother są w pełni zgodne z tym standardem, aby mogły łączyć się z sieciami zabezpieczonymi protokołem 802.1x EAP (Rozszerzalny protokół uwierzytelniania)
	Filtrowanie adresów IP Funkcja pozwala na określenie użytkowników sieci, którzy mogą lub którzy nie mogą uzyskać dostępu do urządzenia przez sieć (tylko IPv4)	Aktualizacje oprogramowania sprzętowego Oprócz automatycznych alertów o aktualizacji w celu zainstalowania najnowszej wersji, drukarkę można skonfigurować tak, aby nie przyjmowała starszych wersji oprogramowania sprzętowego, by uniknąć obniżenia wersji przez nieautoryzowanego użytkownika	Ograniczenie protokołów sieciowych Funkcja kontroli protokołów daje administratorowi możliwość ograniczenia, w razie potrzeby, możliwości korzystania z konkretnych protokołów komunikacyjnych (np. FTP, Telnet)
		Cloud Secure Print Umożliwia zabezpieczone hasłem uruchamianie zadań drukowania w przypadku wydruków wykonywanych bez użycia sterownika	Zapisywanie dziennika wydruków Umożliwia audyt pliku dziennika wydruków zapisanego na serwerze CIFS. Dla każdego zadania drukowania rejestrowany jest identyfikator, typ, nazwa, użytkownik, data, godzina, liczba stron
		Blokada ustawień Zablokuj panel sterowania, aby zabezpieczyć go przed niepożądanym dostępem innych osób	
		Zarządzanie certyfikatami Użyj domyślnego standardowego lub utwórz własny samopodpisujący się certyfikat, żądanie podpisania certyfikatu (CSR) lub zewnętrzny certyfikat publiczny & klucz prywatny dla zabezpieczonej komunikacji sieciowej	

Materiały eksploatacyjne	Toner w zestawie z urządzeniem⁷ 1 x 6 000 stron (BK)	Toner superwydajny⁷ TN3600XXL – do 11 000 stron	Zespół bębna DR3600 do ok. 75 000 stron przy 3 stronach na zadanie drukowania
	Toner o standardowej wydajności⁷ TN3600 – do 3 000 stron	Toner ultrawydajny⁷ TN3610 – do 18 000 stron	
	Toner o zwiększonej wydajności⁷ TN3600XL – do 6 000 stron		
Opcjonalne akcesoria	Uchwyt filtra FH-1100 Używany w trybie cichej pracy (tylko Niemcy)	Podajniki papieru Podajnik na 250 arkuszy LT-5505 Podajnik na 520 arkuszy LT-6505 Możliwe kombinacje łączenia podajników 3 x LT-5505 lub 2 x LT-6505 lub 1 x LT-5505 + 1 x LT-6505	
Rozwiązania i ulepszenia ¹⁹	Obsługiwane rozwiązania Klient ThinPrint, Barcode Print+		
Wymiary i waga	Z opakowaniem (szer. x gł. x wys.) 485 x 450 x 402 mm – 14,90 kg	Bez opakowania (szer. x gł. x wys.) 373 x 388 x 289 mm – 12,70 kg	
Obciążenie	Maksymalne miesięczne obciążenie Do 125 000 stron		
Wymagania eksploatacyjne	Źródło zasilania 220-240V AC 50/60Hz	Środowisko robocze Wilgotność 20 - 80 % 10°C - 32,5°C 50°F - 90.5°F	Środowisko przechowywania Wilgotność 35 - 85 % 0°C - 40°C 32°F - 104°F
Środowisko	Zużycie energii^{13,23} Drukowanie: 710 W Drukowanie w trybie cichej pracy: 430 W Tryb gotowości: 31 W Tryb uśpienia: 5,5 W Wyłączone: 0,05 W	Moc akustyczna¹² Drukowanie: 7,07 B(A) Tryb gotowości: 4,90 B(A) Tryb cichej pracy: 6,54 B(A) Tryb głębokiego uśpienia: Niesłyszalne	Oszczędzanie tonera Funkcja pozwala zmniejszyć zużycie tonera. Dzięki temu przy użyciu zainstalowanych materiałów eksploatacyjnych wydrukujesz więcej stron
	Typowe zużycie energii (TEC) 0,59 kWh/tydzień	Cięśnienie akustyczne¹² Drukowanie z komputera (Mono): Ok. 54,0 dB(A) Tryb gotowości: 35,0 db(A) Tryb cichej pracy: 50,0 db(A)	
HL-L6210DW I Strona 9			

7	Deklarowana przybliżona wydajność określona zgodnie z normą ISO/IEC 19752
11	Pojemność określona dla papieru o gramaturze 80 g/m ²
12	Ciężenie akustyczne i poziom mocy akustycznej określone zgodnie z normą ISO 7779
13	Pobór mocy przy wyłączonym zasilaniu zmierzony zgodnie z normą IEC 62301, wydanie 2.0
15	Tylko Windows i macOS
16	Tylko Windows
17	Opcja (do pobrania)
18	Wymagane połączenie z Internetem
19	Wymaga dodatkowej aktywacji
23	Zużycie energii jest mierzone przy użyciu metody testowej ENERGY STAR Ver 3.1 Konfiguracja sieci



Razem na rzecz lepszego środowiska

Podjęta przez Brother inicjatywa ekologiczna jest prosta. Staramy się działać w sposób odpowiedzialny, dbać o środowisko i wprowadzać pozytywne zmiany, które pomogą społeczeństwu osiągnąć zrównoważony rozwój. Nazwaliśmy to podejście Brother Earth.

www.brotherearth.com

Wszystkie specyfikacje są poprawne w momencie drukowania i mogą ulec zmianie. Brother jest zastrzeżonym znakiem towarowym Brother Industries Ltd. Nazwy handlowe produktów są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi poszczególnych firm.

brother
at your side